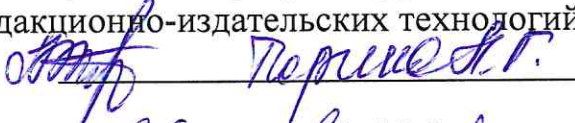


ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ
ИНКЛЮЗИВНОГО ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ГУМАНИТАРНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Кафедра журналистики и редакционно-издательских технологий

«Утверждаю»
Заведующий кафедрой журналистики
и редакционно-издательских технологий

«26» августа 2019

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Введение в языкознание

наименование дисциплины

45.05.01 – Перевод и переводоведение

шифр и наименование специальности

Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

наименование специализации

Москва 2019

Составитель: к.ф.н., доцент кафедры журналистики и редакционно-издательских технологий Т.А. Кадола *Кадола*

Фонд оценочных средств рассмотрен и одобрен на заседании кафедры журналистики и редакционно-издательских технологий протокол № 01 от «26» августа 2019 г.

Дополнения и изменения, внесенные в фонд оценочных средств, утверждены на заседании кафедры русского языка и межкультурной коммуникации протокол № 01 от «27» авг 2019 г.

Заведующий кафедрой ~~Кадола Т.А.~~ / Царев В.А. /

Содержание

1. Паспорт фонда оценочных средств.....
2. Перечень оценочных средств.....
3. Описание показателей и критериев оценивания результатов обучения на различных этапах формирования компетенций
4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения, характеризующих этапы формирования компетенций.....
5. Материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации.....

1. Паспорт фонда оценочных средств

по дисциплине «Введение в языкознание»

Таблица 1.

№ п/п	Контролируемые разделы (темы), дисциплины ¹	Коды компетенций	Оценочные средства - наименование	
			текущий контроль	промежуточная аттестация
1	Тема 1. Классификации языков	ОК-1	<i>Опрос (коллоквиум), выполнение упражнений²</i>	<i>Вопросы к зачету</i>
2.	Тема 2. Язык как предмет лингвистики	ОК-1	<i>Опрос (коллоквиум)</i>	<i>Вопросы к зачету</i>
3.	Тема 3. Основы лингвосомиотик и	ОК-1	<i>Опрос (коллоквиум)</i>	<i>Вопросы к зачету</i>
4.	Тема 4. Фонетика	ОК-1	<i>Опрос (коллоквиум), выполнение упражнений</i>	<i>Вопросы к зачету</i>
5.	Тема 5. Морфемика и словообразование	ОК-1	<i>Опрос (коллоквиум), выполнение упражнений</i>	<i>Вопросы к зачету</i>
6.	Тема 6. Лексикология	ОК-1	<i>Опрос (коллоквиум), выполнение упражнений</i>	<i>Вопросы к зачету</i>
7.	Тема 7. Грамматический строй языка	ОК-1	<i>Опрос (коллоквиум), выполнение упражнений</i>	<i>Вопросы к зачету</i>

Таблица 2.

Перечень компетенций:

Код компетенции	Содержание компетенции
ОК-1	Способен анализировать социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач

¹ Наименование раздела (темы) берется из рабочей программы дисциплины.

² Оценочное средство должно выбираться с учетом запланированных результатов освоения дисциплины, например:

«Знать» – собеседование, коллоквиум, тест...

«Уметь», «Владеть» – индивидуальный или групповой проект, кейс-задача, деловая (ролевая) игра, портфолио...

2. Перечень оценочных средств³

Таблица 3.

№	Наименование оценочного средства	Характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФОС
1	Коллоквиум	Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное как учебное занятие в виде собеседования преподавателя с обучающимися.	Вопросы по темам/разделам дисциплины
2	Решение разноуровневых задач (заданий)	Различают задачи (задания): а) репродуктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать знание фактического материала (базовые понятия, алгоритмы, факты) и умение правильно использовать специальные термины и понятия, узнавание объектов изучения в рамках определенного раздела дисциплины; б) реконструктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения синтезировать, анализировать, обобщать фактический и теоретический материал с формулированием конкретных выводов, установлением причинно-следственных связей; в) творческого уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения, интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения.	Комплект разноуровневых задач (заданий)

Приведенный перечень оценочных средств при необходимости может быть дополнен преподавателем.

³ Указываются оценочные средства, применяемые в ходе реализации рабочей программы данной дисциплины.

3. Описание показателей и критериев оценивания результатов обучения на различных этапах формирования компетенций

Таблица 4.

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
		Знает	
<i>ОК-1</i>	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	<i>ОК-1.3-1.</i> теоретические основы введения в языкознание <i>ОК-1.3-2.</i> тенденции развития языков в современном обществе <i>ОК-1.3-3.</i> основные понятия и термины <i>ОК-1.3-4.</i> методы проведения лингвистических исследований	Студент не способен самостоятельно выделять главные положения в изученном материале дисциплины. Не знает основы курса фонетики, морфемики, словообразования, лексикологии, морфологии, синтаксиса
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	<i>ОК-1.3-1.</i> теоретические основы введения в языкознание <i>ОК-1.3-2.</i> тенденции развития языков в современном обществе <i>ОК-1.3-3.</i> основные понятия и термины <i>ОК-1.3-4.</i> методы проведения лингвистических исследований	Студент усвоил основное содержание материала дисциплины, но имеет пробелы в усвоении материала. Имеет несистематизированные знания по основам курсов фонетики, морфемики, словообразования, лексикологии, морфологии, синтаксиса
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	<i>ОК-1.3-1.</i> теоретические основы введения в языкознание <i>ОК-1.3-2.</i> тенденции развития языков в современном обществе <i>ОК-1.3-3.</i> основные понятия и термины <i>ОК-1.3-4.</i> методы проведения лингвистических исследований	Студент способен самостоятельно выделять главные положения в изученном материале. Знает основные понятия курса фонетики, морфемики, словообразования, лексикологии, морфологии, синтаксиса
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	<i>ОК-1.3-1.</i> теоретические основы введения в языкознание <i>ОК-1.3-2.</i> тенденции развития языков в современном обществе <i>ОК-1.3-3.</i> основные понятия и термины <i>ОК-1.3-4.</i> методы проведения лингвистических исследований	Студент знает, понимает, выделяет главные положения в изученном материале и способен дать краткую характеристику основным идеям проработанного материала дисциплины. Знает основные понятия, классификации и закономерности языка как системы. Показывает глубокое знание и понимание основ курса фонетики, морфемики, словообразования, лексикологии, морфологии, синтаксиса
		Умеет	
	Недостаточный	<i>ОК-1.У-1.</i> продемонстрировать понимание	Студент не умеет осуществлять фонетико-фонологический,

<p>уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»</p>	<p>общей структуры дисциплины и связей между дисциплинам; <i>ОК-1.У-2.</i>использовать оптимально эффективные методы исследования конкретного языкового материала; <i>ОК-1.У-3.</i>наблюдать и анализировать звучащую и письменную речь; <i>ОК-1.У-4.</i> выделять общее и культурно-специфическое в моделях развития стран и цивилизаций, различных исторических этапов своей страны и стран изучаемого языка, социальных слоев общества; <i>ОК-1.У-5.</i> использовать обобщающие знания и понятия из области лингвистики в сфере практических иноязычных видов деятельности</p>	<p>морфемный, словообразовательный, семантико-лексикологический, морфологический и синтаксический анализ</p>
<p>Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»</p>	<p><i>ОК-1.У-1.</i>демонстрировать понимание общей структуры дисциплины и связей между дисциплинам; <i>ОК-1.У-2.</i>использовать оптимально эффективные методы исследования конкретного языкового материала; <i>ОК-1.У-3.</i>наблюдать и анализировать звучащую и письменную речь; <i>ОК-1.У-4.</i> выделять общее и культурно-специфическое в моделях развития стран и цивилизаций, различных исторических этапов своей страны и стран изучаемого языка, социальных слоев общества; <i>ОК-1.У-5.</i> использовать обобщающие знания и понятия из области</p>	<p>Студент испытывает затруднения в применении фонетико-фонологического, морфемного, словообразовательного, семантико-лексикологического, морфологического и синтаксического анализа, осуществляет их непоследовательно.</p>

		лингвистики в сфере практических иноязычных видов деятельности	
Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»		<p><i>ОК-1.У-1.</i> демонстрировать понимание общей структуры дисциплины и связей между дисциплинам;</p> <p><i>ОК-1.У-2.</i> использовать оптимально эффективные методы исследования конкретного языкового материала;</p> <p><i>ОК-1.У-3.</i> наблюдать и анализировать звучащую и письменную речь;</p> <p><i>ОК-1.У-4.</i> выделять общее и культурно-специфическое в моделях развития стран и цивилизаций, различных исторических этапов своей страны и стран изучаемого языка, социальных слоев общества;</p> <p><i>ОК-1.У-5.</i> использовать обобщающие знания и понятия из области лингвистики в сфере практических иноязычных видов деятельности</p>	Студент умеет самостоятельно осуществлять фонетико-фонологический, морфемный, словообразовательный, семантико-лексикологический, морфологический и синтаксический анализ
Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»		<p><i>ОК-1.У-1.</i> демонстрировать понимание общей структуры дисциплины и связей между дисциплинам;</p> <p><i>ОК-1.У-2.</i> использовать оптимально эффективные методы исследования конкретного языкового материала;</p> <p><i>ОК-1.У-3.</i> наблюдать и анализировать звучащую и письменную речь;</p> <p><i>ОК-1.У-4.</i> выделять общее и культурно-специфическое в моделях развития стран и цивилизаций, различных исторических этапов своей страны и стран изучаемого языка, социальных</p>	<p>Студент умеет анализировать элементы, устанавливать связи между ними</p> <p>Студент умеет использовать методики фонетико-фонологического, морфемного, словообразовательного, семантико-лексикологического, морфологического и синтаксического анализа современных речевых фактов</p>

	слоев общества; <i>ОК-1.У-5.</i> использовать обобщающие знания и понятия из области лингвистики в сфере практических иноязычных видов деятельности	
	Владеет	
Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	<i>ОК-1.В-1.</i> способами использования общих понятий лингвистики для осмысления конкретных форм и конструкций языка; <i>ОК-1.В-2.</i> навыками и приемами лингвистического анализа; <i>ОК-1.В-3.</i> навыками использования теоретических и практических знаний в решении конкретных задач в области лингвистики	Студент не владеет навыками анализа языковых и речевых единиц разных уровней
Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	<i>ОК-1.В-1.</i> способами использования общих понятий лингвистики для осмысления конкретных форм и конструкций языка; <i>ОК-1.В-2.</i> навыками и приемами лингвистического анализа; <i>ОК-1.В-3.</i> навыками использования теоретических и практических знаний в решении конкретных задач в области лингвистики	Студент владеет основными навыками анализа языковых и речевых единиц разных уровней
Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	<i>ОК-1.В-1.</i> способами использования общих понятий лингвистики для осмысления конкретных форм и конструкций языка; <i>ОК-1.В-2.</i> навыками и приемами лингвистического анализа; <i>ОК-1.В-3.</i> навыками использования	Студент владеет знаниями всего изученного материала, владеет навыками анализа языковых и речевых единиц разных уровней, допускает незначительные ошибки при его проведении

		теоретических и практических знаний в решении конкретных задач в области лингвистики	
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	<p><i>ОК-1.В-1.</i> способами использования общих понятий лингвистики для осмысления конкретных форм и конструкций языка;</p> <p><i>ОК-1.В-2.</i> навыками и приемами лингвистического анализа;</p> <p><i>ОК-1.В-3.</i> навыками использования теоретических и практических знаний в решении конкретных задач в области лингвистики</p>	Студент владеет концептуально-понятийным аппаратом, научным языком и терминологией по основам курсов фонетики, морфемики, словообразования, лексикологии, морфологии, синтаксиса

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения

Для оценивания результатов обучения проводится проверка сформированности компонентов компетенции, т.е. знаний, умений, навыков, указанных в таблице 4.

С целью проверки степени владения студентом концептуально-понятийным аппаратом, научным языком и терминологией по основам курсов фонетики, морфемики, словообразования, лексикологии, морфологии, синтаксиса проводится опрос (коллоквиум) по вопросам, приведённым ниже. Для подготовки к опросу рекомендуется пользоваться литературой, указанной в рабочей программе.

Контроль сформированности умений и навыков осуществляется по результатам выполнения студентами тренировочных упражнений репродуктивного, реконструктивного и творческого типа.

Для подготовки к опросу учащиеся могут пользоваться литературой, указанной в рабочей программе.

При выполнении упражнений целесообразно анализ языковых фактов проводить в сопоставлении с данными других языков.

5. Материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации

Вопросы для опроса (коллоквиума)

Практическое занятие № 1. Генеалогическая классификация языков

1. Многообразие языков мира.
2. Принципы классификации языков: географический, культурно-исторический, этногенетический, типологический и др.
3. Распределение языков мира при ареальной классификации.
4. В каких странах распространен английский / немецкий / французский язык? Где он является государственным? Назовите языки одной с ним группы.
5. Сравнительно-исторический метод и установление родства языков.
6. Какие языки называют “мертвыми”? Для чего их изучают?
7. Генеалогическая классификация языков.
8. Основные языковые семьи.
9. Индоевропейская семья языков.
10. Славянские языки.
11. Германские языки.
12. Романские языки.
13. Тюркские языки.
14. Почему страны Центральной и Южной Америки носят общее название Латинская Америка?
15. Назовите языки индоевропейской семьи, распространенные на территории РФ. Покажите на карте их распространение.
16. Назовите языки финно-угорской семьи, распространенные на территории РФ. Покажите на карте их распространение.
17. Назовите тюркские языки, распространенные на территории РФ. Покажите их распространение на карте.
18. Контрастивное языкознание.

Практическое занятие № 2. Типологические классификации языков

1. Морфологическая (типологическая) классификация языков. Какие основные типы языков выделяются в связи с общими особенностями структуры слова?
2. Изолирующие (корневые, аморфные) языки.
3. Агглютинативные языки.
4. Флективные (флектирующие) языки.
5. Языки аналитического и синтетического строя.
6. Полисинтетические (инкорпорированные) языки.
7. Какие из перечисленных языков легче выучить русскоязычному учащемуся и почему: украинский, польский, английский (французский, немецкий), финский, эскимосский?
8. Синтаксическая классификация языков. Какие основные типы языков выделяются в связи с общими особенностями строя предложения?

Практическое занятие № 3. Язык как объект лингвистического исследования

1. Предмет и задачи языкознания.
2. Основные проблемы языкознания.
3. Связь языкознания с другими науками.
4. Объясните, почему языкознание относится к гуманитарным наукам.
5. Основные разделы языкознания.
6. Общие и частные языковые функции. Какие из них приложимы к языку животных?
7. Биологическая и социальная природа языка.
8. Язык и мышление.
9. Язык и речь.

Практическое занятие № 4. Язык как знаковая система

1. Сущность знака. Типы знаков.
2. Свойства и функции знаков.
3. Виды знаковых систем.
4. Характеристика языка как системы.
5. В чем состоит отличие человеческого языка от языка животных? От искусственных языков?
6. Семиотический принцип в языкознании.
7. Структура языкового знака.
8. Отношения между языковыми знаками.
9. Уровневая модель языка.
10. Назовите основные единицы языка и соответствующие языковые уровни. По каким принципам они выделяются?
11. “Промежуточные” единицы и уровни языка.
12. Функциональная модель языковой системы.

Практическое занятие № 5. Фонетика и фонология

1. Фонетика: задачи, основные разделы и направления.
2. Три аспекта изучения звука.
3. Акустические характеристики звука.
4. Фонетическое членение речи.
5. Слог. Теории слога. Слогораздел.
6. Виды ударения.
7. Интонация.
8. Сегментные и суперсегментные фонетические единицы.
9. Артикуляционный аспект. Фазы производства звука.
10. Устройство артикуляционного аппарата.
11. Что такое активные и пассивные органы речи? Перечислите отдельно активные и пассивные органы речи.
12. Какие категории звуков русского языка отсутствуют в изучаемом Вами иностранном?
13. В каких языках гласные звуки различаются по долготе/краткости? Есть ли различие гласных по долготе/краткости в изучаемом вами иностранном языке?

14. Опишите устройство гортани и работу голосовых связок: а) при произнесении гласных звуков; б) при произнесении звонких согласных звуков; в) при произнесении глухих согласных звуков.
15. Опишите работу органов речи, находящихся в полости рта: а) при произнесении разных типов гласных звуков; б) при произнесении разных типов согласных звуков.
16. Классификация гласных по подъему, ряду и лабиализации.
17. Классификация согласных по месту образования.
18. Классификация согласных по способу образования.
19. Фонетические процессы в речи: позиционные и комбинаторные.
20. Как соотносятся друг с другом звук речи и фонема? Можно ли произнести фонему?
21. Правила определения фонем.
22. Виды оппозиций фонем: привативная, градуальная, эквиполентная.

Практическое занятие № 6. Морфемика и словообразование. Лексикология

1. Классификации морфем по характеру значения.
2. Позиционные классы аффиксов.
3. Морфемный, словообразовательный и этимологический анализ.
4. Способы словообразования. Приведите примеры из изучаемых Вами языков.
5. Диахроническое словообразование: опрощение, переразложение, усложнение.
6. Предмет и задачи лексикологии. Основные разделы.
7. Слово как единица языка: проблемы определения, функции слова.
8. Соотношение терминов *понятие* и *лексическое значение слова*.
9. Семантическая структура слова: слово, денотат, сигнификат; виды соотнесенности.
10. Семиотические классы слов.
11. Лексика как система. Системные отношения в лексике.
12. Понятие мотивированности и внутренней формы слова.
13. Этимология: научная и народная, деэтимологизация.
14. Вопросы исторической лексикологии: неологизмы, архаизмы, историзмы; заимствования, кальки, интернационализмы.
15. Понятие языкового пуризма.
16. Лексикография; виды словарей.

Практическое занятие № 7. Грамматический строй языка

1. Предмет и задачи грамматики. Основные разделы.
2. Лексическое и грамматическое значение.
3. Соотношение понятий грамматическая категория, грамматическое значение и грамматическая форма.
4. Типы грамматических категорий.
5. Средства и способы выражения грамматического значения.
6. Принципы выделения частей речи.
7. Грамматические категории знаменательных частей речи в русском и изучаемом языках.
8. Синтаксис как грамматическое учение о связной речи.

9. Основные синтаксические понятия: сочинение и подчинение, средства и способы связи.
- 10.Словосочетание как языковая единица. Виды словосочетаний.
- 11.Предложение как единица языка. Предикативность и модальность.
- 12.Типы предложений.
- 13.Типы предложений в разных языках: номинативный, эргативный, активный.

Контролируемые компетенции:

ОК-1 (Способен анализировать социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач):

ОК-1.3-1. теоретические основы введения в языкознание

ОК-1.3-2. тенденции развития языков в современном обществе

ОК-1.3-3. основные понятия и термины

ОК-1.3-4. методы проведения лингвистических исследований

Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

Разноуровневые задания

1 Задания репродуктивного уровня

Задание 1

Сгруппируйте следующие слова по сходству их морфемного состава: а) слова, состоящие только из корня; б) слова, состоящие из корня и флексии; в) слова, состоящие из корня и суффикса; г) слова, содержащие все четыре типа морфем:

Русские: дом, безбожник, молочница, мечтатель, чернильница, покос, обложка, завязка, восхищение, беспечный, забота, восторг, обед, выслуга, крот, замазка, вопль, смятение, печь, закон, новшество, порок, мягкий, вскормить, милый, лебедь, смена, обойти, пожарище, телятник, одышка, баранина, вводный.

Для изучающих английский язык: immovable, singing, face, fishes, untie, readiness, free, poetry, workers, incorrect, usefulness, uncomfortably, inactivity, become, eighteen, existence, famous, import, favourite, follow, gloomy, language, discover, communist, disease, beaten, responsive, flowers, friendly, brighten.

Для изучающих немецкий язык: erwartete, Schülerinnen, schriebst, ungehört, Gedanke, Mädchens, Jüngling, lachende, Kleidung, klein, Umstände, fertig, französisch, übersetzen, treu, unterbrechen, ganz, möglich, Reise, Versammlung, Sand, Lebendige, Sicherheit, seltsam, Wirtschaften, Tätigkeit, umständlich, Lehrer, zusammengebracht, Kupfer.

Для изучающих французский язык: langage, silhouette, attacher, artificiel, historique, brun, entreprendre, imaginaire, immobile, couverture, tiens, lentement, maintiens, pouvons, maîtresse, nouveau, délivrer, environs, exemple, humain, jalouse, légumes, jet, joli, rejoignez, revue, maison, éminent, favorable, émulation, casquette, direction, possibilité, disparaître.

Задание 2

Распределите по языковым семьям следующие языки:

чешский, немецкий, турецкий, азербайджанский, арабский, осетинский, словацкий, итальянский, английский, китайский, туркменский, армянский, греческий, албанский, португальский, сербскохорватский, румынский, вьетнамский, японский, болгарский, польский, испанский, венгерский, литовский, персидский, французский, голландский, украинский, норвежский, шведский, латышский, финский, мордовский, казахский, татарский, молдавский, узбекский, эстонский, киргизский, корейский, афганский, хинди, баскский, башкирский.

2 Задания реконструктивного уровня

Задание 1

Разделите данные ниже словоформы на синтетические и аналитические. Определите, какое грамматическое значение и при помощи какого средства в них выражены?

Русск. будем читать, моего, было написано, трех, прочитает, настоящий, (на) столе, (о) бабушке, (к) бабушке, манто, везу, дал бы, пошел, ушедший, наилучший, самый высокий, люди, бросаете, ниже, всех, более четкий, говорящим, простейшее, белый-белый, телята, рассказывай.

Англ. came, boys, is going, more useful, women, mice, had seen, will enter, dog's, had, has written, was found, went, shall bring, shorter, peoples, has been done, runs, was crying, am, better.

Нем. hat erfüllt, klingelte, Häuser, gibt, waren gewesen, einige, seiner, war gekommen, ihn, Scherzes, ist gelaufen, hat umgeschrieben, saß, wurde verlegen, lief, Morgens, (den) Gedanken, kleines, ihrem, werde tun, könne.

Франц. souvent, du précepteur, jours, s'ouvre, partiez, été, (la) lionne, (je) suivrai, (nous) eûmes fini, (tu) avais, (il) aura parlé.

Задание 2

Покажите на приведенных ниже примерах принципиальные различия между языками разного строя:

Китайский: хао жэнь “хороший человек” – сю хао “делать добро” – цзэ хао “старая дружба” – жэнь хао во “человек любит меня” – гунжэнь “рабочий (работа + человек)” – шанжэнь “торговец (торговля + человек)”;

Азербайджанский: ат “лошадь” – атлар “лошади” – атда “на лошади” – атларда “на лошадях”;

Английский: The book is on the table – the book is in the bookcase – take the book from the table;

Русский: сестра читает письмо подруги – сестра читает письмо подруге – сестре читает письмо подруга;

Чар-гог-га-гог-ман-ча-у-га-гог-ча-у-бу-на-гун-ма-у – ‘Ты рыбачь на своей стороне, я – на своей, и никто из нас не будет рыбачить на середине’ (Название озера в штате Массачусетс).

3 Задания творческого уровня

Задание 1

Ниже в таблице приведены некоторые слова голландского, немецкого и английского (германских), современного французского и старофранцузского языков (романских) и их примерное произношение. Что можно сказать на основании их сравнения о взаимоотношениях английского и французского? Английского и старофранцузского?

Значение	Голландский	Немецкий	Английский	Старо-французский	Совр. французский
“орел”	adelaar аделар	Adler адлер	eagle игл	aigle айгле	aigle эгль
“гора”	Berg берх	Berg берк	Mountain маунтин	Montaine монтayne	montagne монтань
“цветок”	bloem блум	Blume блумэ	flower флауэр	flour флуур	fleur флёр
“голубь”	duif дэйф	Taube таубэ	pigeon пиджин	pigeon пиджон	pigeon пижон
“воздух”	lucht лухт	Luft луфт	air эр	air айр	air эр
“стул”	stoel стул	Stuhl штул	chair чэр	chaire чайре	chaire (престол) шэр
“мир”	vrede фреде	Frieden фридэн	peace пис	paiz пайц	paix пэ

Задание 2

Даны словосочетания на *шугнанском* языке с их переводами на русский язык:

кузаа хац – кувшин воды

чалак зимаадь – ведро земли

тамбал бююн – борода бездельника

бииг доюнаа – горшок зерна

кузаа гъэв – крышка кувшина

беечораа зимаадь – земля бедняка

Задание. Переведите на *шугнанский* язык: ведро воды; зерно бедняка; кувшин бездельника.

Контролируемые компетенции:

ОК-1 (Способен анализировать социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач):

ОК-1.У-1. демонстрировать понимание общей структуры дисциплины и связей между дисциплинам;

ОК-1.У-2. использовать оптимально эффективные методы исследования конкретного языкового материала;

ОК-1.У-3. наблюдать и анализировать звучащую и письменную речь;

ОК-1.У-4. выделять общее и культурно-специфическое в моделях развития стран и цивилизаций, различных исторических этапов своей страны и стран изучаемого языка, социальных слоев общества;

ОК-1.У-5. использовать обобщающие знания и понятия из области лингвистики в сфере практических иноязычных видов деятельности

ОК-1.В-1. способами использования общих понятий лингвистики для осмысления конкретных форм и конструкций языка;

ОК-1.В-2. навыками и приемами лингвистического анализа;

ОК-1.В-3. навыками использования теоретических и практических знаний в решении конкретных задач в области лингвистики

Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.

Вопросы к зачету

1. Предмет и задачи языкознания. Связь языкознания с другими науками.
2. Структура языка и его системный характер. Основные уровни и единицы языка. Функции языковых единиц.
3. Язык как семиотическая система. Типы языковых знаков, основные свойства языковых знаков. Место языка в ряду других семиотических систем.
4. Языки животных и человека: их особенности и основные различия. Своеобразие языка как общественного явления.
5. Языковые контакты. Пиджины и креольские языки. Языки межнационального общения. Искусственные языки.
6. Основные функции языка.
7. Соотношение языка и речи.
8. Понятие синхронии и диахронии.
9. Синтагматические и парадигматические отношения между языковыми единицами.
10. Аспекты изучения звуков речи. Функции фонетических единиц. Соотношение звука и фонемы.
11. Звук как акустическое явление. Основные понятия акустики.
12. Акустическая классификация звуков речи.
13. Анатомия речевого аппарата и физиология органов речи.
14. Система гласных в русском и изучаемом иностранном языке.
15. Система согласных в русском и изучаемом иностранном языке.
16. Понятие основной и дополнительной артикуляции, их виды.
17. Типы чередований звуков в языке.
18. Позиционные изменения звуков в потоке речи.
19. Комбинаторные изменения звуков в потоке речи.
20. Фонетическое членение речи. Слог, такт, фраза. Энклиза и проклиза.
21. Понятие сегментных и суперсегментных фонетических единиц. Интонация, типы интонаций, функции интонации.
22. Ударение, разновидности ударения, его функции в языке. Редукция.
23. Фонема и ее функции в языке. История выделения фонемы. Понятие гиперфонемы и архифонемы.
24. Основные положения МФШ.
25. Ленинградская фонологическая школа: особенности понимания фонемы, функции фонемы и варианта фонемы.
26. Представление о фонеме в американской дескриптивной лингвистике. Понятие дистрибуции, виды дистрибуций.
27. Основные фонологические понятия Пражской лингвистической школы.
28. Понятие фонологической оппозиции. Виды оппозиций (Н.С.Трубецкой "Основы фонологии").
29. Исторические изменения звукового строя языка. Понятие фонетического закона.
30. Понятие родства языков. Проблема праязыка и его реконструкции. Реконструкция внешняя и внутренняя. Принцип относительной хронологии.

31. Становление в начале XIX в. сравнительно-исторического языкознания.
Труды Р. Раска, Ф. Боппа, Я. Гримма, А. Х. Востокова.
32. Сравнительно-историческое языкознание в середине XIX в.
33. Младограмматики. Понятие аналогии, виды аналогий.
34. Понятие генеалогической классификации языков. Основные языковые семьи.
Индоевропейская семья языков.